

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2483/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2484/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2095/97 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2485/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2096/97 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2486/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2097/97 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2487/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2098/97 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2488/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2489/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 194ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 8
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2490/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για ορισμένα εμπορεύματα καταγωγής Τουρκίας (1998) 10

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2491/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3163/93 για τον καθορισμό του προβλεπόμενου ισολογισμού στο πλαίσιο του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους με γαλακτοκομικά προϊόντα	12
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2492/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για αναστολή της πώλησης δουτύρου δημοσίου αποθέματος δυνάμει των άρθρων 3α και 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2315/76	13
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2493/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για προσαρμογή του ανώτατου ετήσιου επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας για ορισμένες αλιευτικές μεθόδους	14
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2494/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 καταγωγής υπερποντιών χωρών και εδαφών, στο πλαίσιο των ειδικών μέτρων που καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2352/97	17
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2495/97 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1460/96 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων προτιμησιακών συναλλαγών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93	18
* Οδηγία 97/69/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 1997, για την εικοστή τρίτη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδύνων ουσιών (¹)	19

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

97/828/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1997, για την εφαρμογή της οδηγίας 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρέωσης προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής (¹)	25
--	----

97/829/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ:

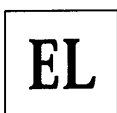
* Απόφαση της Επιτροπής, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου, 1η Μαρτίου, 1η Απριλίου, 1η Μαΐου και 1η Ιουνίου 1997 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες	27
--	----

97/830/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1997, περί της κατάργησης της απόφασης 97/613/ΕΚ και περί επιβολής ειδικών όρων στις εισαγωγές φυστικών και ορισμένων άλλων παράγωγων προϊόντων καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν (¹)	30
---	----

Ανακοίνωση προς τους αναγνώστες (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ



I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2483/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 45	204	61,3
	624	206,7
	999	134,0
0707 00 40	052	79,0
	999	79,0
0709 10 40	220	211,4
	999	211,4
0709 90 79	052	106,4
	204	146,6
	999	126,5
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	37,7
	204	37,4
	388	29,6
	448	28,6
	528	44,4
	999	35,5
	999	64,2
0805 20 31	052	76,7
	204	51,7
	999	64,2
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	67,4
	999	67,4
0805 30 40	052	81,5
	400	60,0
	600	87,1
	999	76,2
	999	76,2
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	060	43,5
	064	45,8
	400	87,4
	404	85,2
	512	39,2
	999	60,2
	999	60,2
0808 20 67	064	78,1
	400	93,6
	999	85,8

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2484/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2095/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2095/97 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95⁽⁴⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 8 έως τις 11 Δεκεμβρίου 1997 σε 158 Ecu ανά τόνο, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2095/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 292 της 25. 10. 1997, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7. 3. 1975, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15. 2. 1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2485/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2096/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2096/97 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95⁽⁴⁾, δάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται δάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 8 έως τις 11 Δεκεμβρίου 1997 σε 168 Ecu ανά τόνο, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2096/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 292 της 25. 10. 1997, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7. 3. 1975, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15. 2. 1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2486/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2097/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2097/97 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95⁽⁴⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 67 προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 8 έως τις 11 Δεκεμβρίου 1997, σε 345 Ecu ανά τόνο, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2097/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 292 της 25. 10. 1997, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7. 3. 1975, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15. 2. 1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2487/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2098/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2098/97 της Επιτροπής⁽²⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95⁽⁴⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποδάλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από 8 έως 11 Δεκεμβρίου 1997 σε 150 Ecu ανά τόνο, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2098/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 292 της 25. 10. 1997, σ. 25.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 7. 3. 1975, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 35 της 15. 2. 1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2488/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Δεκεμβρίου 1997
για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των
οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 610/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2186/97 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας:

ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, τα λεμόνια και τα μήλα που προορίζονται για τη γεωγραφική ομάδα Υ, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο έχουν ήδη ξεπερασθεί ή υπάρχει κίνδυνος να ξεπερασθούν προσεχώς: ότι οι υπερβάσεις αυτές θα ήταν επιζήμιες για την καλή λειτουργία του

καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών:

ότι, για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, τα λεμόνια και τα μήλα που προορίζονται για τη γεωγραφική ομάδα Υ, που εξάγονται μετά τις 12 Δεκεμβρίου 1997, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, τα λεμόνια και τα μήλα που προορίζονται για τη γεωγραφική ομάδα Υ, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2186/97, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 12 Δεκεμβρίου 1997, και πριν από τις 20 Ιανουαρίου 1998, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 15. 11. 1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 8. 4. 1997, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 299 της 4. 11. 1997, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2489/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 194ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρέμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2321/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1956/97⁽⁴⁾, ανοίχθηκε διαγωνισμός, από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, για την αγορά βοείου κρέατος μέσω διαγωνισμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2302/97⁽⁶⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93, καθορίστηκε μια ανώτατη τιμή αγοράς για την ποιότητα R3, κατά περίπτωση, για κάθε μερικό διαγωνισμό, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που υποβλήθηκαν· ότι σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 μπορεί να αποφασιστεί να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό· ότι σύμφωνα με το άρθρο 14 του ίδιου κανονισμού, λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που είναι κατώτερες ή ίσες με την εν λόγω ανώτατη τιμή χωρίς εντούτοις να υπερβαίνει τη μέση τιμή της εθνικής ή περιφερειακής αγοράς αυξημένη κατά το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1·

ότι, μετά από εξέταση των υποβληθεισών προσφορών για τον 194ο μερικό διαγωνισμό και λαμβανομένων υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, των απαιτήσεων για λογική στήριξη της αγοράς, καθώς και της εποχικής εξέλιξης των σφαγίων και των τιμών, θα πρέπει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό για την κατηγορία Α και να καθοριστεί η ανώτατη τιμή αγοράς καθώς και οι ποσότητες που μπορούν να γίνουν δεκτές στην παρέμβαση για την κατηγορία Γ·

ότι οι ποσότητες που έγιναν δεκτές υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν

συντελεστής μείωσης ή, ενδεχομένως, σε σχέση με τις αποκλίσεις των τιμών και των ποσοτήτων που έχουν αναληφθεί, πολλοί συντελεστές μείωσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93·

ότι η σπουδαιότητα των ποσοτήτων που κατακυρώθηκαν καθιστά σκόπιμη τη χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 για παράταση της προθεσμίας παραδόσεων των προϊόντων στην παρέμβαση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον 194ο μερικό διαγωνισμό που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89:

- α) για την κατηγορία Α δεν δίδεται συνέχεια στο διαγωνισμό·
- β) για την κατηγορία Γ:
 - η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 259 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
 - η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπρόσθιων τεραρτημορίων ορίζεται στους 4 374 τόνους,
 - στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή κατώτερη ή ίση των 259 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 50 %, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93, η προθεσμία παραδόσεως των προϊόντων στην παρέμβαση παρατείνεται κατά μία εβδομάδα και λήγει στις 7 Ιανουαρίου 1998. Εντούτοις, στα κράτη μέλη δεν πραγματοποιείται καμία παράδοση κατά τη διάρκεια της περιόδου από 24 Δεκεμβρίου 1997 έως 2 Ιανουαρίου 1998 ή κατά τη διάρκεια μέρους αυτής, η προθεσμία παραδόσεως παρατείνεται κατά τον αντίστοιχο αριθμό ημερών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Δεκεμβρίου 1997.

(¹) ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
 (²) ΕΕ L 322 της 25. 11. 1997, σ. 25.
 (³) ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4.
 (⁴) ΕΕ L 276 της 9. 10. 1997, σ. 34.
 (⁵) ΕΕ L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.
 (⁶) ΕΕ L 319 της 21. 11. 1997, σ. 10.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2490/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

σχετικά με το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για ορισμένα εμπορεύματα καταγωγής Τουρκίας (1998)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από την μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση αριθ. 1/97 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας⁽²⁾, της 29ης Απριλίου 1997, θεσπίζει, με σκοπό την ανάπτυξη των συναλλαγών σύμφωνα με τους στόχους της τελωνειακής ένωσης, ετήσιες κατ' αξίαν ποσοστάσεις, οι οποίες αφορούν, για την Κοινότητα, ορισμένα ζυμαρικά, και για την Τουρκία, ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο κεφάλαιο 19 της συνδυασμένης ονοματολογίας:ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1427/97⁽⁴⁾, κωδικοποίησε τις διατάξεις διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστάσεων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν με βάση την χρονολογική σειρά των ημερομηνιών αποδοχής των διασαφήσεων για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των

οριζοντίων ζητημάτων των εκτός παραρτήματος II μεταποιημένων προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η κοινοτική δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού ανοίγεται για τη χρονική περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1998.

2. Η εισδοχή στην εν λόγω δασμολογική ποσόστωση υπόκειται στην υποβολή πιστοποιητικού Α.Τ.Ρ, δυνάμει της αποφάσεως αριθ. 1/96 της επιτροπής συνεργασίας ΕΚ-Τουρκίας, της 20ής Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως των τελωνειακών διατάξεων που εφαρμόζονται στην απόφαση αριθ. 1/95 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας⁽⁵⁾.

Άρθρο 2

Η κοινοτική δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 τυγχάνει διαχειρίσεως από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 17. 5. 1997, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 196 της 24. 7. 1997, σ. 31.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 200 της 9. 8. 1996, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ύψος ποσόστωσης	Ποσοστιαίος δασμός
09.0205	1902 11 00 1902 19	Ζυμαρικά όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα ούτε αλλιώς παρασκευασμένα	2,5 εκατομμύρια Ecu	10,67 Ecu/100 kg/net

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2491/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3163/93 για τον καθορισμό του προβλεπόμενου ισολογισμού στο πλαίσιο του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους με γαλακτοκομικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1993, για την θέσπιση ειδικών μέτρων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2417/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3163/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, οι ποσότητες γαλακτοκομικών προϊόντων του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους, που απολαμβάνουν κοινοτικής ενισχύσεως είναι οι ακόλουθες για το 1998:

(σε τόνοι)

Κωδικός ΣΟ	Προϊόντα	Κατάλογος νησιών	Ποσότητα για το 1998
ex 0403 10	Γιαούρτι	Ομάδα Α Ομάδα Β	300 600»

Εκτιμώντας:

Άρθρο 2

ότι, για την εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 206/97 της Επιτροπής⁽³⁾ έχει καθορίσει το ετήσιο ισοζύγιο εφοδιασμού σε γαλακτοκομικά προϊόντα για τα εν λόγω νησιά, για το 1997· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που απεστάλησαν όσον αφορά τις ανάγκες των νησιών αυτών, πρέπει να καθοριστεί το προβλεπόμενο ισοζύγιο για το 1998·

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1998.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 27. 7. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 14. 10. 1995, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ L 33 της 4. 2. 1997, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ L 283 της 18. 11. 1993, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2492/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για αναστολή της πώλησης βουτύρου δημοσίου αποθέματος δυνάμει των άρθρων 3α και 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2315/76

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2315/76 της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 1976, για την πώληση βουτύρου δημοσίου αποθέματος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1824/97⁽⁴⁾, προβλέπει την πώληση του βουτύρου που έχει εισέλθει σε δημόσιο απόθεμα πριν από ορισμένη ημερομηνία σε τιμή ίση με την τιμή αγοράς που εφαρμόζεται από τον οργανισμό παρέμβασης, αυξημένη κατά 1 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθώς και στα άρθρα 3α και 4α τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας και την πώληση βουτύρου σε ιδρύματα και συλλογικές εστιασείς χωρίς κερδοσκοπικό σκοπό·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη το παρόν επίπεδο των αποθεμάτων βουτύρου παρεμβάσεως και την ανάγκη διατηρήσεως της

πώλησής του για άλλους χρήστες, καθώς και την ύπαρξη άλλων μέσων εφοδιασμού για τα ιδρύματα και τις συλλογικές εστιασείς χωρίς κερδοσκοπικό σκοπό, πρέπει να ανασταλούν οι πωλήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 3α και 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2315/76·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πωλήσεις βουτύρου δημοσίου αποθέματος δυνάμει των άρθρων 3α και 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2315/76 αναστέλλονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 25. 9. 1976, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 260 της 23. 9. 1997, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2493/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για προσαρμογή του ανώτατου ετήσιου επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας για ορισμένες αλιευτικές μεθόδους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2027/95 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1995, για τη θέσπιση καθεστώτος διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας αναφορικά με ορισμένες κοινοτικές ζώνες και αλιευτικούς πόρους⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/95 προβλέπει ότι η Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεως ενός κράτους μέλους, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ούτως ώστε το εν λόγω κράτος μέλος να μπορεί να εκμεταλλευτεί τις ποσοτώσεις του σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 685/95 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 1995, σχετικά με τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας αναφορικά με ορισμένες κοινοτικές ζώνες και αλιευτικούς πόρους⁽²⁾.

ότι η Ισπανία ζήτησε από την Κοινότητα να προσαρμόσει το ανώτατο ετήσιο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας, για το 1997, μεταφέροντας μέρος της αλιευτικής προσπάθειας των σταθερών δικτύων προς τα ελκόμενα δίχτυα, κατά την κατευθυνόμενη αλιεία βενθοπελαγικών ειδών για να είναι σε θέση τα σκάφη που φέρουν σημαία της Ισπανίας να αλιεύουν ορισμένες ποσοτώσεις που της έχουν παραχωρηθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 390/97 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για τον καθορισμό για ορισμένα αποθέματα ή ομάδες αποθεμάτων των συνολικών επιτρεπόμενων αλιεύσεων για το 1997 καθώς επίσης και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιεύ-

ονται⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1974/97⁽⁴⁾.

ότι η μεταφορά αυτή της αλιευτικής προσπάθειας αφορά μια απλή προσαρμογή η οποία δεν επηρεάζει τις υπάρχουσες ισορροπίες και επιτρέπει την προσαρμογή της σημερινής κατάστασης του στόλου, των επιπέδων αλιευτικής προσπάθειας που παραχωρήθηκαν αρχικά, καθώς και τη διαφοροποίηση της αλιευτικής δραστηριότητας προς άλλα βενθοπελαγικά είδη·

ότι ο κανονισμός πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως ούτως ώστε η Ισπανία να μπορέσει να εκμεταλλευτεί τις ποσοτώσεις αλιεύσεώς της κατά τρόπο ορθολογικό ώστε να εφοδιάσει την αγορά κατά την περίοδο που ισχύουν οι ποσοτώσεις που της παραχωρήθηκαν·

ότι τα μέτρα που λαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ανώτατο ετήσιο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας για την αλιεία βενθοπελαγικών ειδών με ελκόμενα και σταθερά εργαλεία για το Βασίλειο της Ισπανίας που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/95 προσαρμόζεται, για το 1997, σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 199 της 24. 8. 1995, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 71 της 31. 3. 1995, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 66 της 6. 3. 1997, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 278 της 11. 10. 1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ιχθυότοπος		Αλιευτική προσπάθεια (*)						
Αλιευτικά εργαλεία	Είδη στόχων	Ζώνη CIEM ή COPACE		E				
Παρασυρόμενα αλιευτικά εργαλεία	Βενθοπελαγικά είδη	V b ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X και COPACE 34.1.1., 34.1.2., 34.2.0		59 190				
		εκ των οποίων:	V b ⁽¹⁾ , VI		1 305			
			εκ των οποίων:	(**)	(²)			
		εκ των οποίων:	VII		7 613			
			εκ των οποίων:	(**)	(²)			
			VII a		0			
			VII f ⁽³⁾		0			
		VIII a, VIII b, VIII d		8 795				
		εκ των οποίων:	VIII c, VIII e, IX, X και COPACE 34.1.1., 34.1.2. και 34.2.0		41 477			
			VIII c, VIII e, IX ⁽³⁾		27 839			
			IX ⁽⁴⁾		2 216			
			X ⁽⁴⁾		0			
			COPACE 34.1.1. ⁽⁵⁾		10 303			
			COPACE 34.1.2. ⁽⁵⁾		0			
COPACE 34.2.0. ⁽⁵⁾			0					
COPACE 34.1.1. ⁽⁶⁾			0					
COPACE 34.1.2. ⁽⁶⁾		0						
COPACE 34.2.0. ⁽⁶⁾		0						

(*) Εκφράζεται σε χιλιάδες kW x ημέρες αλιείας.

(**) Ζώνη που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 685/95. Η αλιευτική προσπάθεια που αντιστοιχεί σ' αυτή τη ζώνη εφαρμόζεται στα παρασυρόμενα αλιευτικά εργαλεία και στα σταθερά αλιευτικά εργαλεία αδιακρίτως.

⁽¹⁾ Εκτός από τα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία και στην δικαιοδοσία των νήσων Φερόε και της Ισλανδίας.

⁽²⁾ Βορείως των 50° 30' βορείου γεωγραφικού πλάτους.

⁽³⁾ Μόνο στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή/και στη δικαιοδοσία της Ισπανίας.

⁽⁴⁾ Μόνο στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή/και στη δικαιοδοσία της Πορτογαλίας.

⁽⁵⁾ Αλιευτική προσπάθεια περιορισμένη σε 8 πλοία.

⁽⁶⁾ Αλιευτική προσπάθεια περιορισμένη σε 32 πλοία.

Ιχθυότοπος II			Αλιευτική προσπάθεια (*)				
Αλιευτικά εργαλεία	Είδη στόχων	Ζώνη CIEM ή COPACE	E				
Σταθερά αλιευτικά εργαλεία	Βενθοπελαγικά είδη	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X και COPACE 34.1.1., 34.1.2., 34.2.0	50 468				
		εκ των οποίων:	Vb (1), VI	2 319			
		εκ των οποίων:	(**)	(3)			
		εκ των οποίων:	VII	6 485			
		εκ των οποίων:	(**)	(6)			
			VII a	0			
			VII f (2)	0			
			VIII a, VIII b, VIII d	6 826			
			VIII c, VIII e, IX, X και COPACE 34.1.1., 34.1.2. και 34.2.0	34 838			
		εκ των οποίων:	VIII c, VIII e, IX (3)	14 082			
			IX (4)	0			
			X (4)	0			
			COPACE 34.1.1. (5)	13 141			
			COPACE 34.1.2. (5)	7 615			
			COPACE 34.2.0. (5)	0			
	COPACE 34.1.1. (4)	0					
	COPACE 34.1.2. (4)	0					
	COPACE 34.2.0. (4)	0					

(*) Εκφράζεται σε χιλιάδες kW x ημέρες αλιείας.

(**) Ζώνη που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 685/95. Η αλιευτική προσπάθεια που αντιστοιχεί σ' αυτή τη ζώνη εφαρμόζεται στα παρασυρόμενα αλιευτικά εργαλεία και στα σταθερά αλιευτικά εργαλεία αδιακρίτως.

(1) Εκτός από τα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία και στην δικαιοδοσία των νήσων Φερόε και της Ισλανδίας.

(2) Βορείως των 50°30' βορείου γεωγραφικού πλάτους.

(3) Μόνο στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή/και στη δικαιοδοσία της Ισπανίας.

(4) Μόνο στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή/και στη δικαιοδοσία της Πορτογαλίας.

(5) Αλιευτική προσπάθεια περιορισμένη σε 8 πλοία.

(6) Αλιευτική προσπάθεια περιορισμένη σε 32 πλοία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2494/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών, στο πλαίσιο των ειδικών μέτρων που καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2352/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 97/803/ΕΚ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2352/97 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1997, για την καθιέρωση ειδικών μέτρων εισαγωγής ρυζιού καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2352/97 καθιέρωσε ειδικά μέτρα εισαγωγής ρυζιού καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών, που εφεξής ονομάζονται «ΥΧΕ»: ότι με τα μέτρα αυτά, διασφαλίζεται το δικαίωμα απαλλαγής από τελωνειακούς δασμούς κατά την εισαγωγή στο πλαίσιο ενός καθεστώτος εποπτείας: ότι ειδικότερα τα μέτρα αυτά προβλέπουν τον ημερήσιο περιορισμό των αιτήσεων χορηγήσεως πιστοποιητικών ανά επιχειρηματία: ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι όταν οι ζητούμενες ποσότητες υπερβαίνουν το μηνιαίο όγκο των 13 300 τόνων ρυζιού εκφρασμένες σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού και με βάση αξιολόγηση της κατάστασης της κοινοτικής αγοράς, η υπέρβαση αυτή είναι σε θέση να προκαλέσει αισθητές διαταραχές στην εν λόγω αγορά, η Επιτροπή εντός προθεσμίας δέκα εργασίμων ημερών από την ημέρα της υπέρβασης καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης που εφαρμόζεται σε κάθε μία από τις αιτήσεις που κατατέθηκαν κατά την ημέρα της υπέρβασης, απορρίπτει τις αιτήσεις που κατατέθηκαν μετά την ημέρα της υπέρβασης και αναστέλλει την κατάθεση νέων αιτήσεων για τον τρέχοντα μήνα:

ότι οι ποσότητες που ζητήθηκαν στις 2 Δεκεμβρίου 1997 υπερβαίνουν το μηνιαίο όγκο των 13 300 τόνων φθάνοντας τους 7 072 τόνους: ότι οι ποσότητες αυτές εξετάσθηκαν ειδικά από την Επιτροπή με βάση την αξιολόγηση της κατά-

στασης της κοινοτικής αγοράς του ρυζιού και της εξελίξεώς της: ότι μετά την εξέταση αυτή διαπιστώθηκε ότι έχοντας υπόψη την κανονική συγκομιδή του ρυζιού indica κατά τη διάρκεια της περιόδου 1997/98 και τις τιμές αυτού του τύπου ρυζιού στην κοινοτική αγορά, από τις ποσότητες αυτές υπάρχει κίνδυνος να διαταραχθεί αισθητά η εν λόγω αγορά, ιδίως όσον αφορά τη μετατόπιση της καλλιέργειας του κοινοτικού ρυζιού indica και της μείωσης της τιμής του: ότι πρέπει συνεπώς να εφαρμοσθεί το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2352/97,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1006, που υποβάλλονται στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2352/97, εκδίδονται για τις ποσότητες που αναγράφονται στις αιτήσεις στις οποίες εφαρμόζεται το ακόλουθο ποσοστό μείωσης:

69,8575 % για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν στις 2 Δεκεμβρίου 1997.

Άρθρο 2

Δεν δίδεται συνέχεια στην έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2352/97 για ρύζι και θραύσματα ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 που υποβάλλονται από τις 3 Δεκεμβρίου 1997.

Άρθρο 3

Η υποβολή των αιτήσεων χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1006, στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2352/97, αναστέλλεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 329 της 29. 11. 1997, σ. 50.

⁽³⁾ ΕΕ L 326 της 28. 11. 1997, σ. 21.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2495/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 1997

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1460/96 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων προτιμησιακών συναλλαγών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχεται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1460/96 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1996, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων προτιμησιακών συναλλαγών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου⁽²⁾, καθορίζει, στο άρθρο 10, τους κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων·

ότι, μετά την έκδοση του ανωτέρω κανονισμού, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1427/97⁽⁴⁾, κωδικοποίησε τις διατάξεις διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών παραλαβής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία· ότι, στα πλαίσια αυτά, το υφιστάμενο κείμενο του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1460/96 είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί από αναφορά στις διατάξεις

των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2454/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζοντίων θεμάτων σχετικών με τις συναλλαγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων εκτός παραρτήματος II,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1460/96 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό πραγματοποιούνται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής^(*).

(*) ΕΕ L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 187 της 26. 7. 1996, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 196 της 24. 7. 1997, σ. 31.

ΟΔΗΓΙΑ 97/69/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Δεκεμβρίου 1997

για την εικοστή τρίτη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδύνων ουσιών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδύνων ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28 αυτής,

Εκτιμώντας:

ότι το παράρτημα Ι της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ περιλαμβάνει κατάλογο επικινδύνων ουσιών, καθώς και στοιχεία σχετικά με την ταξινόμηση και την επισήμανση μιας εκάστης αυτών των ουσιών ή των ομάδων ουσιών·

ότι εργαστηριακές μελέτες έχουν αποδείξει ότι ορισμένες τεχνητές υαλώδεις (πυριτικές) ίνες έχουν καρκινογόνες επιπτώσεις· ότι επιδημιολογικές έρευνες έχουν προκαλέσει το ενδιαφέρον για τις επιπτώσεις των τεχνητών υαλωδών (πυριτικών) ινών στην ανθρώπινη υγεία·

ότι, ως εκ τούτου επιβάλλεται να προσαρμοσθεί και να επεκταθεί ο κατάλογος επικινδύνων ουσιών του παραρτήματος Ι αυτής της οδηγίας, ιδίως προκειμένου να συμπεριλάβει ορισμένες τεχνητές υαλώδεις (πυριτικές) ίνες και ότι κατά συνέπεια είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο πρόλογος του παραρτήματος Ι ώστε να περιλάβει σημειώσεις και λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτοποίηση, την ταξινόμηση και την επισήμανση των τεχνητών υαλωδών (πυριτικών) ινών·

ότι σύμφωνα με τα πρόσφατα δεδομένα, σε ορισμένες περιπτώσεις θεωρείται δικαιολογημένη η εξαίρεση ορισμένων τεχνητών υαλωδών (πυριτικών) ινών από την ταξινόμηση ως καρκινογόνων· ότι αυτή η πιθανότητα θα πρέπει να επανεξετασθεί υπό το φως των επιστημονικών και τεχνικών εξελίξεων κυρίως στον τομέα των δοκιμών καρκινογένεσης·

ότι η συντομογραφία «ΕΟΚ» εμφανίζεται σε ορισμένες διατάξεις των παραρτημάτων Ι και VI της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ·

ότι με το άρθρο Ζ της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο όρος «Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα» αντικαταστάθηκε από τον όρο «Ευρωπαϊκή Κοινότητα»· ότι κατά συνέπεια η συντομογραφία «ΕΟΚ» θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη συντομογραφία «ΕΚ» στις προαναφερθείσες διατάξεις·

ότι η οδηγία 96/56/ΕΚ τροποποίησε τις διατάξεις του άρθρου 21 και του άρθρου 23 της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ καταλλήλως και επιτρέπει τη διάθεση στην αγορά επικινδύνων ουσιών στην επισήμανση των οποίων αναφέρεται «ο αριθμός ΕΟΚ» και οι λέξεις «ετικέτα ΕΟΚ» έως 31 Δεκεμβρίου 2000·

ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας είναι σύμφωνες με τη γνώμη της επιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των οδηγιών που αφορούν στην εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στην εμπορία επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 67/548/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

α) Η πέμπτη παράγραφος του κεφαλαίου «Ονοματολογία» του προλόγου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο α) απαιτεί για τις ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι, να χρησιμοποιείται στην επισήμανση μια από τις ονομασίες των ουσιών που αναφέρονται στο συγκεκριμένο παράρτημα. Για ορισμένες ουσίες, έχουν προστεθεί πρόσθετες πληροφορίες σε αγκύλες προκειμένου να διευκολυνθεί η ταυτοποίηση της ουσίας. Αυτές οι πρόσθετες πληροφορίες δεν χρειάζεται να περιληφθούν στην ετικέτα.»

β) Η σημείωση Α του προλόγου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σημείωση Α:

Το όνομα της ουσίας πρέπει να εμφανίζεται στην ετικέτα υπό τη μορφή μιας από τις ονομασίες που περιέχονται στο παράρτημα Ι (βλέπε άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο α).

Στο παράρτημα Ι, χρησιμοποιείται μερικές φορές γενική περιγραφή της μορφής: “ενώσεις του ...” ή “... άλατα του ...”. Σ’ αυτή την περίπτωση ο παρασκευαστής ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο διαθέτει στην αγορά μια τέτοια ουσία, απαιτείται να αναγράψει στην ετικέτα την ορθή ονομασία, λαμβανομένου υπ’ όψιν του κεφαλαίου “Ονοματολογία” στον πρόλογο.

Παράδειγμα: BeCl₂; χλωριούχο βηρύλλιο.»⁽¹⁾ ΕΕ L 196 της 16. 8. 1967, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 236 της 18. 9. 1996, σ. 35.

γ) Στον πρόλογο προστίθενται οι σημειώσεις ΙΕ και ΙΣΤ:

«Σημείωση ΙΕ:

Η ταξινόμηση ως καρκινογόνου δεν απαιτείται να εφαρμοσθεί εάν μπορεί να αποδειχτεί ότι η ουσία πληροί μία από τις κάτωθι προϋποθέσεις:

— η δοκιμή βραχυπρόθεσμης βιοπαραμονής με εισπνοή έχει αποδείξει ότι οι ίνες μήκους άνω των 20μm έχουν μετρούμενη ημιπερίοδο μικρότερη των 10 ημερών,

ή

— η δομική βραχυπρόθεσμης βιοπαραμονής με ενδοτραχειακή ενστάλλαξη έχει αποδείξει ότι οι ίνες μήκους άνω των 20μm έχουν μετρούμενη ημιπερίοδο ζωής μικρότερη των 40 ημερών,

ή

— δεν έχουν προκύψει από κατάλληλη ενδοπεριτοναϊκή δοκιμή ενδείξεις ενίσχυσης της καρκινογένεσης,

ή

— απουσία σχετικής παθογένειας ή νεοπλαστικές μεταβολές με κατάλληλη μακροπρόθεσμη δοκιμή δι' εισπνοής.

Σημείωση ΙΣΤ:

Η ταξινόμηση ως καρκινογόνου δεν απαιτείται να εφαρμοσθεί για ίνες των οποίων η μέση μετρούμενη κατά μήκος γεωμετρική διάμετρος μείον δύο τυπικά σφάλματα υπερβαίνει τα 6μm.»

δ) Προστίθενται οι καταχωρήσεις του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

ε) Οποιαδήποτε αναφορά στον «αριθμό ΕΟΚ» αντικαθίσταται από την αναφορά «αριθμός ΕΚ».

2. Το παράρτημα VI τροποποιείται ως εξής:

α) Οποιαδήποτε αναφορά στον «αριθμό ΕΟΚ» αντικαθίσταται από την αναφορά «αριθμός ΕΚ».

β) Οποιαδήποτε αναφορά στον «ετικέτα ΕΟΚ» αντικαθίσταται από την αναφορά «ετικέτα ΕΚ».

Άρθρο 2

Κατά τη διάρκεια πέντε ετών από τη θέση σε ισχύ της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή αξιολογεί τις επιστημονικές εξελίξεις και λαμβάνει, μέτρα για την κατάργηση ή τροποποίηση της σημείωσης ΙΕ.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 16 Δεκεμβρίου 1998. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 τα κράτη μέλη επιτρέπουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000 την διάθεση στην αγορά ουσιών των οποίων η ετικέτα φέρει τις ενδείξεις «αριθμός ΕΟΚ» ή «ετικέτα ΕΟΚ».

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

CAS No —

EC No —

No 650-016-00-2

Nota A
Nota Q
Nota R

- ES: Lanas minerales, excepto aquellas indicadas específicamente en este anexo;
[Fibra vítreas artificiales (silicatos) con una orientación aleatoria y cuyo contenido en óxidos alcalinos y óxidos alcalino-térreos ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) sea superior al 18 % en peso]
- DA: Mineraluld, undtagen sådanne nævnt andetsteds i dette bilag;
[Syntetiske glasagtige (silikat) fibre uden bestemt orientering og med et indhold af alkaliske oxider og alkaliske jordarters oxider ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) på over 18 vægtprocent]
- DE: Mineralwolle, soweit in diesem Anhang nicht gesondert aufgeführt;
[Künstlich hergestellte ungerichtete glasige (Silikat-) Fasern mit einem Anteil an Alkali- und Erdalkalimetalloxiden ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) von über 18 Gewichtsprozent]
- EL: Ορυκτές ίνες, εξαιρουμένων αυτών που κατονομάζονται σε άλλο σημείο αυτού του Παραρτήματος.
[Τεχνητές υαλώδεις (πυριτικές) ίνες άτακτου προσανατολισμού με περιεκτικότητα σε οξείδια αλκαλίων και αλκαλικών γαιών ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) ανώτερη του 18% κατά βάρος].
- EN: Mineral wool, with the exception of those specified elsewhere in this Annex;
[Man-made vitreous (silicate) fibres with random orientation with alkaline oxide and alkali earth oxide ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) content greater than 18 % by weight]
- FR: Laines minérales, à l'exception de celles nommément désignées dans cette annexe;
[Fibres (de silicates) vitreuses artificielles à orientation aléatoire, dont le pourcentage pondéral d'oxydes alcalins et d'oxydes alcalino-terreux ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) est supérieur à 18 %]
- IT: Lane minerali, escluse quelle espressamente indicate in questo allegato;
[Fibre artificiali vetrose (silicati), che presentano un'orientazione casuale e un tenore di ossidi alcalini e ossidi alcalino-terrosi ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) superiore al 18 % in peso]
- NL: Minerale vezels, met uitzondering van in deze bijlage met name genoemde;
[Kunstmatige (silicaat)glasvezels met een willekeurige oriëntatie en een gehalte aan alkali- en aardalkali-oxiden ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) van meer dan 18 gewichtspercenten]
- PT: Lã mineral, com excepção das expressamente referidas no presente anexo;
[Fibras de vidro (silicatos) sintéticas com orientação aleatória e um teor ponderal de óxidos de elementos alcalinos e alcalino-terrosos ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) superior a 18 %]
- FI: Mineraalikulidut, paitsi muualla tässä liitteessä mainitut;
[Keinotekoiset säännöttömästi suuntautuneet lasimaiset (silikaatti) kuidut, joiden alkalioksidija maa-alkaalioksidipitoisuus ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) on yli 18 painoprosenttia]
- SV: Mineralull, förutom det på andra ställen i bilagan nämnda;
[Syntetiska glasaktiga (silikat) fibrer slumpvis ordnade vars totala innehåll av oxider av alkalimetaller och alkaliska jordartsmetaller ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$), överstiger 18 viktprocent]

CAS No —

EC No —

No 650-017-00-8

Nota A
Nota R

- ES: Fibras cerámicas refractarias; fibras para usos especiales, excepto aquellas expresamente citadas en este anexo;
[Fibras vítreas artificiales (silicatos) con una orientación aleatoria y cuyo contenido en óxidos alcalinos y óxidos alcalino-térreos ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) sea inferior o igual al 18 % en peso]
- DA: Keramiske fibre; special fibre, undtagen sådanne nævnt andetsteds i dette bilag;
[Syntetiske glasagtige (silikat) fibre uden bestemt orientering og med et indhold af alkaliske oxider og alkaliske jordarters oxider ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) på 18 vægtprocent og derunder]
- DE: Keramische Mineralfasern; Fasern für spezielle Anwendungen, soweit in diesem Anhang nicht gesondert aufgeführt;
[Künstlich hergestellte ungerichtete glasige (Silikat-) Fasern mit einem Anteil an Alkali- und Erdalkalimetalloxiden ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) von weniger oder gleich 18 Gewichtsprozent]
- EL: Διαθλαστικές κεραμικές ίνες: ίνες για ειδικούς σκοπούς εξαιρουμένων αυτών που κατονομάζονται σε άλλο σημείο αυτού του Παραρτήματος
[Τεχνητές υαλώδεις (πυριτικές) ίνες άτακτου προσανατολισμού με περιεκτικότητα σε οξείδια αλκαλίων και αλκαλικών γαιών ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) κατώτερη ή ίση του 18 % κατά βάρος].
- EN: Refractory Ceramic Fibres; Special Purpose Fibres, with the exception of those specified elsewhere in this Annex;
[Man-made vitreous (silicate) fibres with random orientation with alkaline oxide and alkali earth oxide ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) content less or equal to 18 % by weight]
- FR: Fibras céramiques réfractaires; fibres à usage spécial, à l'exception de celles nommément désignées dans cette annexe;
[Fibras (de silicates) vitreuses artificielles à orientation aléatoire, dont le pourcentage pondéral d'oxydes alcalins et d'oxydes alcalino-terreux ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) est inférieur ou égal à 18 %]
- IT: Fibre ceramiche refrattarie; fibre per scopi speciali, escluse quelle espressamente indicate in questo allegato;
[Fibre artificiali vetrose (silicati), che presentano un'orientazione casuale e un tenore di ossidi alcalini e ossidi alcalino-terrosi ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) pari o inferiore al 18 % in peso]
- NL: Keramische minerale vezels; vezels voor speciale toepassingen, met uitzondering van in deze bijlage met name genoemde;
[Kunstmatige (silicaat)glasvezels met een willekeurige oriëntatie en een gehalte aan alkali- en aardalkali-oxiden ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) van ten hoogste 18 gewichtspercenten]
- PT: Fibras cerâmicas refractárias; fibras para usos específicos, com excepção das expressamente referidas no presente anexo;
[Fibras de vidro (silicatos) sintéticas com orientação aleatória e um teor ponderal de óxidos de elementos alcalinos e alcalino-terrosos ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) não superior a 18 %]
- FI: Keraamiset kuidut; kuidut erityistarkoituksiin, paitsi muualla tässä liitteessä mainitut;
[Keinotekoiset säännöttömästi suuntautuneet lasimaiset (silikaatti) kuidut, joiden alkalioksidija maa-alkalioksidipitoisuus ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) on enintään 18 painoprosenttia]
- SV: Keramiska fibrer; specialfibrer förutom det på andra ställen i bilagan nämnda;
[Syntetiska glasaktiga (silikat) fibrer slumpvis ordnade vars totala innehåll av oxider av alkalimetaller och alkaliska jordartsmetaller ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$), är lika med eller understiger 18 viktprocent]

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 1997

για την εφαρμογή της οδηγίας 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρέωσης προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/828/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρέωσης προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/5/ΕΟΚ⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι υπάρχουσες σήμερα σχέσεις μεταξύ των εθνικών γραφείων ασφάλισης των κρατών μελών, της Νορβηγίας, της Ελβετίας, της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακίας και της Ισλανδίας, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/166/ΕΟΚ («γραφεία»), που παρέχουν από κοινού τα πρακτικά μέσα για την κατάρτιση του ελέγχου των ασφαλίσεων στις περιπτώσεις αυτοκινήτων που έχουν τη συνήθη στάθμευσή τους στο έδαφος αυτών των χωρών, διέπονται από τις ακόλουθες συμπληρωματικές συμφωνίες της στερεότυπης συμφωνίας για το σύστημα της πράσινης κάρτας, της 2ας Σεπτεμβρίου 1951, μεταξύ των εθνικών γραφείων ασφάλισης («συμπληρωματικές συμφωνίες»):

— της 12ης Δεκεμβρίου 1973 μεταξύ των γραφείων των εννέα κρατών μελών και των γραφείων της Αυστρίας, της Φινλανδίας, της Νορβηγίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας, που επεκτάθηκε στις 15 Μαρτίου 1986 και στα

γραφεία της Πορτογαλίας και της Ισπανίας και στις 9 Οκτωβρίου 1987 στο γραφείο της Ελλάδας,

— της 22ας Απριλίου 1974 μεταξύ των δεκατεσσάρων γραφείων που είχαν υπογράψει αρχικά τη συμπληρωματική συμφωνία της 12ης Δεκεμβρίου 1973 και του γραφείου της Ουγγαρίας,

— της 22ας Απριλίου 1974 μεταξύ των δεκατεσσάρων γραφείων που είχαν υπογράψει αρχικά τη συμπληρωματική συμφωνία της 12ης Δεκεμβρίου 1973 και του γραφείου της Τσεχοσλοβακίας,

— της 14ης Μαρτίου 1986 μεταξύ του γραφείου της Ελλάδας και των γραφείων της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας

ότι η Επιτροπή εξέδωσε εν συνεχεία τις αποφάσεις 74/166/ΕΟΚ⁽³⁾, 74/167/ΕΟΚ⁽⁴⁾, 75/23/ΕΟΚ⁽⁵⁾, 86/218/ΕΟΚ⁽⁶⁾, 86/219/ΕΟΚ⁽⁷⁾, 86/220/ΕΟΚ⁽⁸⁾, 88/367/ΕΟΚ⁽⁹⁾, 88/368/ΕΟΚ⁽¹⁰⁾ και 88/369/ΕΟΚ⁽¹¹⁾ σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 72/166/ΕΟΚ που επιβάλλει σε κάθε κράτος μέλος να απέχει της διενέργειας

⁽¹⁾ ΕΕ L 87 της 30. 3. 1974, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ L 87 της 30. 3. 1974, σ. 14.⁽³⁾ ΕΕ L 6 της 10. 1. 1975, σ. 33.⁽⁴⁾ ΕΕ L 153 της 7. 6. 1986, σ. 52.⁽⁵⁾ ΕΕ L 153 της 7. 6. 1986, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ L 153 της 7. 6. 1986, σ. 54.⁽⁷⁾ ΕΕ L 181 της 12. 7. 1988, σ. 45.⁽⁸⁾ ΕΕ L 181 της 12. 7. 1988, σ. 46.⁽⁹⁾ ΕΕ L 181 της 12. 7. 1988, σ. 47.⁽¹⁾ ΕΕ L 103 της 2. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 11. 1. 1984, σ. 17.

ελέγχου της ασφάλισης της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων που έχουν τη συνήθη στάθμευσή τους στο ευρωπαϊκό έδαφος άλλου κράτους μέλους ή στο έδαφος της Ουγγαρίας, της Τσεχοσλοβακίας, της Σουηδίας, της Φινλανδίας, της Νορβηγίας, της Αυστρίας ή της Ελβετίας και που αποτελούν αντικείμενο των συμπληρωματικών συμφωνιών·

ότι τα γραφεία έχουν αναθεωρήσει και ενοποιήσει τα κείμενα των συμπληρωματικών συμφωνιών και τα έχουν αντικαταστήσει με μια ενιαία συμφωνία («πολυμερή συμφωνία εγγυήσεως») που συνήφθη στις 15 Μαρτίου 1991 σύμφωνα με τις αρχές που διατυπώνονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 72/166/ΕΟΚ·

ότι η Επιτροπή εξέδωσε εν συνεχεία την απόφαση 91/323/ΕΟΚ⁽¹⁾, με την οποία ακυρώνονται οι συμπληρωματικές συμφωνίες που υποχρεώνουν τα κράτη μέλη να απέχουν της διενέργειας ελέγχου της ασφάλισης της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων τα οποία έχουν τη συνήθη στάθμευσή τους στο ευρωπαϊκό έδαφος ενός άλλου κράτους μέλους ή στο έδαφος της Ουγγαρίας, της Τσεχοσλοβακίας, της Σουηδίας, της Φινλανδίας, της Νορβηγίας, της Αυστρίας ή της Ελβετίας και η οποία τις αντικαθιστά με την πολυμερή συμφωνία εγγυήσεως από την 1η Ιουνίου 1991·

ότι η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 93/43/ΕΟΚ⁽²⁾ η οποία απαιτεί, από την 1η Ιανουαρίου 1993, από κάθε κράτος μέλος να απέχει της διενέργειας ελέγχου της ασφάλισης της αστικής ευθύνης για τα οχήματα που έχουν τη συνήθη στάθμευσή τους στο έδαφος της Ισλανδίας και αποτελούν αντικείμενο της πολυμερούς συμφωνίας εγγυήσεως μεταξύ των εθνικών γραφείων ασφαλίσεως της 15ης Μαρτίου 1991·

ότι τα γραφεία έχουν προσαρμόσει, με την προσθήκη της 17ης Σεπτεμβρίου 1993, την πολυμερή συμφωνία ώστε να περιληφθούν η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακία·

ότι η Σλοβενία υπέγραψε την πολυμερή συμφωνία εγγυήσεως στις 12 Σεπτεμβρίου 1996,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από την 1η Νοεμβρίου 1997, κάθε κράτος μέλος απέχει της διενέργειας ελέγχου της ασφάλισης της αστικής ευθύνης για τα οχήματα που έχουν τη συνήθη στάθμευσή τους στο έδαφος της Σλοβενίας και που αποτελούν αντικείμενο της πολυμερούς συμφωνίας εγγυήσεως μεταξύ των εθνικών γραφείων ασφαλίσεως, της 15ης Μαρτίου 1991.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Mauro MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 5. 7. 1991, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 25. 1. 1993, σ. 51.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Δεκεμβρίου 1997

για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου, 1η Μαρτίου, 1η Απριλίου, 1η Μαΐου και 1η Ιουνίου 1997 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

(97/829/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 2485/96 του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1785/97 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθορίστηκαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται, από την 1η Ιανουαρίου 1997, στις αποδοχές που καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες:

ότι, κατά τη διάρκεια των τελευταίων μηνών, η Επιτροπή προέβη σε διάφορες αναπροσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης:

ότι ενδείκνυται να αναπροσαρμοστούν, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, από την 1η Φεβρουαρίου, 1η Μαρτίου, 1η Απριλίου, 1η Μαΐου και 1η Ιουνίου 1997,

ορισμένοι από αυτούς τους διορθωτικούς συντελεστές, δεδομένου ότι, σύμφωνα με τα στατιστικά δεδομένα που ενρίσκονται στη διάθεση της Επιτροπής, η διακύμανση του κόστους ζωής, υπολογιζόμενη με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, απεδείχθη, για ορισμένες τρίτες χώρες, μεγαλύτερη από 5% από τον τελευταίο προσδιορισμό τους ή την τελευταία αναπροσαρμογή τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Με έναρξη ισχύος την 1η Φεβρουαρίου, 1η Μαρτίου, 1η Απριλίου, 1η Μαΐου και 1η Ιουνίου 1997, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες, οι οποίοι καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, προσαρμόζονται όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Οι τιμές συναλλάγματος που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών είναι εκείνες που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του συνολικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το μήνα που προηγείται των ημερομηνιών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Hans VAN DEN BROEK

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

(²) ΕΕ L 338 της 28. 12. 1996, σ. 1.

(³) ΕΕ L 254 της 17. 9. 1997, σ. 1.

(⁴) ΕΕ L 236 της 27. 8. 1997, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Φεβρουάριος 1997
Μπενίν	63,96
Βουλγαρία	53,86

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Μάρτιος 1997
Αλβανία	84,55
Μπαρμπάντος	110,22
Βουλγαρία	63,13
Γκάνα	36,30
Γουίνεα-Μπισάου	55,25
Ρουμανία	47,91
Σουαζιλάνδη	50,21
Τουρκία	66,44

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Απρίλιος 1997
Αλβανία	89,52
Αγκόλα	76,56
Βουλγαρία	38,48
Κολομβία	82,45
Κομόρες	93,01
Κόστα Ρίκα	78,07
Γουίνεα-Μπισάου	58,42
Ρουμανία	45,36
Σουαζιλάνδη	50,20
Τουρκία	68,41
Ουκρανία	127,58
Ζιμπάμπουε	53,87

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Μάιος 1997
Αλβανία	90,77
Μπαγκλαντές	67,92
Βραζιλία	91,15
Βουλγαρία	93,96
Γκάνα	37,04
Γουίνεα-Μπισάου	61,41
Ουγγαρία	65,25
Μεξικό	58,95
Ρουμανία	59,72
Σουδάν	34,60
Τανζανία	53,31
Τουρκία	69,58
Ουρουγουάη	98,20
Βενεζουέλα	65,71

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Ιούνιος 1997
Νότιος Κορέα	108,87
Κόστα Ρίκα	85,51
Γουινέα-Μπισάου	64,93
Κέννα	80,93
Πακιστάν	65,48
Σαμόα	89,86
Τουρκία	72,97
Ζιμπάμπουε	55,78

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1997

περί της κατάργησης της απόφασης 97/613/ΕΚ και περί επιβολής ειδικών όρων στις εισαγωγές φυσιτικών και ορισμένων άλλων παράγωγων προϊόντων καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/830/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 93/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί της υγιεινής των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 97/613/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 1997, για την προσωρινή αναστολή των εισαγωγών φυσιτικού και άλλων παράγωγων προϊόντων καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν⁽²⁾ εφαρμόζεται μέχρι τις 15 Δεκεμβρίου 1997 και πρέπει να καταργηθεί·

ότι στα φυσιτικά καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν παρατηρούνται πολλές περιπτώσεις υπερβολικής μόλυνσης από την αφλατοξίνη Β1·

ότι, όπως διαπίστωσε η επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή του ανθρώπου, η αφλατοξίνη Β1 προκαλεί, ακόμη και σε εξαιρετικά χαμηλές δόσεις, καρκίνους του ήπατος και ότι, επιπλέον, είναι γονιδιοτοξική·

ότι, προκύπτει, ως εκ τούτου, σοβαρός κίνδυνος για τη δημόσια υγεία στην Κοινότητα και ότι είναι απαραίτητο να ληφθούν μέτρα προστασίας σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι οι όροι υγιεινής που επικρατούν στο Ιράν έχουν ήδη εξεταστεί και ότι από τις εξετάσεις αυτές προέκυψε ότι είναι ανάγκη να βελτιωθούν οι εφαρμοζόμενες πρακτικές υγιεινής αλλά και οι δυνατότητες ελέγχου της προέλευσης των φυσιτικών· ότι η ομάδα που ήταν επιφορτισμένη την αποστολή δεν ήταν σε θέση να ελέγξει όλα τα στάδια επεξεργασίας των φυσιτικών πριν από την εξαγωγή τους· ότι οι ιρανικές αρχές ανέλαβαν από την πλευρά τους δεσμεύσεις, ιδίως σε ό,τι αφορά τη βελτίωση των εφαρμοζόμενων πρακτικών κατά την παραγωγή, τη διακίνηση, τη διαλογή, τη μεταποίηση, τη συσκευασία και τη μεταφορά τους· ότι, κατά συνέπεια, εμφανίζεται ορθό να υπαχθούν τα φυσιτικά ή τα άλλα προϊόντα που παράγονται από φυσιτικά καταγωγής ή προέλευσης Ιράν σε ειδικούς όρους, για να διασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας της δημόσιας υγείας·

ότι πρέπει να επιτρέπεται η εισαγωγή φυσιτικών και άλλων παράγωγων προϊόντων από φυσιτικά προελεύσεως ή αποστολής Ιράν όταν εφαρμόζονται οι προαναφερόμενοι ειδικοί όροι·

ότι είναι αναγκαίο η παραγωγή, η διαλογή, η διακίνηση, η μεταποίηση, η συσκευασία και η μεταφορά των φυσιτικών και των άλλων παράγωγων προϊόντων από φυσιτικά να γίνεται με βάση τους προσήκοντες κανόνες υγιεινής· ότι είναι αναγκαίο να καθορίζονται τα επίπεδα της αφλατοξίνης Β1 και της συνολικής αφλατοξίνης σε δείγματα που θα λαμβάνονται αμέσως από κάθε παρτίδα πριν αυτή εγκαταλείψει το Ιράν·

ότι είναι αναγκαίο να χορηγούνται από τις ιρανικές αρχές τα απαιτούμενα παραστατικά έγγραφα που θα συνοδεύουν κάθε παρτίδα φυσιτικών καταγωγής ή προέλευσης Ιράν, στα οποία θα αναφέρονται οι όροι παραγωγής, διαλογής, διακίνησης, μεταποίησης, συσκευασίας και μεταφοράς καθώς και τα αποτελέσματα των εργαστηριακών αναλύσεων κάθε παρτίδας αναφορικά με τα επίπεδα της αφλατοξίνης Β1 και τα συνολικά επίπεδα αφλατοξίνης·

ότι είναι αναγκαίο να υποβληθούν σε συστηματικές αναλύσεις παρτίδες φυσιτικού προελεύσεως ή αποστολής άλλων τρίτων χωρών, προκειμένου να καθορίζονται τα επίπεδα μόλυνσης των φυσιτικών από όλες τις πηγές με αφλατοξίνη Β1 και τα συνολικά επίπεδα της αφλατοξίνης, και ότι θα χρειαστεί να συμπληρωθούν τα συντονισμένα προγράμματα επίσημου ελέγχου των τροφίμων προς την κατεύθυνση αυτή·

ότι έγιναν οι σχετικές διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη στις 29 Οκτωβρίου και στις 10 Νοεμβρίου 1997,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση καταργεί την απόφαση 97/613/ΕΚ για την προσωρινή αναστολή των εισαγωγών φυσιτικού και ορισμένων άλλων παράγωγων προϊόντων από φυσιτικά καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν.

Άρθρο 2

1. Επιτρέπεται η εισαγωγή από τα κράτη μέλη:
 - φυσιτικών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0802 50 00,
 - των εψημμένων φυσιτικών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2008 19 13 και 2008 19 93,

⁽¹⁾ ΕΕ L 175 της 19. 7. 1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 11. 9. 1997, σ. 33.

προελεύσεως ή αποστολής Ιράν, μόνο στις περιπτώσεις που η σχετική παρτίδα συνοδεύεται από τα αποτελέσματα των επίσημων δειγματοληψιών και αναλύσεων και από το πιστοποιητικό υγιεινής του παραρτήματος I που πρέπει να είναι συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο και ελεγμένο από τον εκπρόσωπο του ιρανικού Υπουργείου Υγείας.

2. Τα φυστίκια και τα άλλα παράγωγα προϊόντα από φυστίκια καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν επιτρέπεται να εισάγονται στην Κοινότητα μόνο μέσω των σημείων που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

3. Κάθε παρτίδα πρέπει να φέρει έναν ειδικό κωδικό αριθμό ο οποίος πρέπει να είναι ταυτόσημος με τον κωδικό αριθμό που αναγράφεται στα δειγματοληπτικά αποτελέσματα των επίσημων δειγματοληψιών και αναλύσεων και στο πιστοποιητικό υγιεινής που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4. Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους πρέπει να μεριμνούν ούτως ώστε τα εισαγόμενα φυστίκια καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν να υπόκεινται σε έλεγχο αναφορικά με τα παραστατικά τους έγγραφα, για να διασφαλίζεται η τήρηση των απαιτούμενων όρων της παραγράφου 1 στα θέματα του πιστοποιητικού υγιεινής και των δειγματοληπτικών αποτελεσμάτων.

5. Οι αρμόδιες αρχές πρέπει να φροντίζουν για τη δειγματοληπτική εξέταση και ανάλυση κάθε παρτίδας πριν από τη διάθεσή της στην αγορά από το σημείο εισόδου στην Κοινότητα, για να εντοπίζονται τα επίπεδα αφλατοξίνης B1 και το συνολικό επίπεδο της αφλατοξίνης και πρέπει να ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή για τα αποτελέσματα των αναλύσεων αυτών.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1998, για να εξακριβωθεί κατά πόσο διασφαλίζεται, με τους ειδικούς όρους του άρθρου 2, σε επαρκή βαθμό η προστασία της δημόσιας υγείας στην Κοινότητα. Κατά την επανεξέταση θα διερευνηθεί, επίσης, κατά πόσον εξακολουθεί να υπάρχει ανάγκη διατήρησης σε ισχύ των ειδικών όρων.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν τα απαιτούμενα μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν με τους όρους της παρούσας απόφασης. Τα κράτη πρέπει να ενημερώσουν σχετικά την Επιτροπή για τα μέτρα που έλαβαν.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός αριθμός παρτίδας: Αριθμός πιστοποιητικού:

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΦΥΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΑΛΛΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΦΥΣΤΙΚΙΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ Η ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ ΙΡΑΝ

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 97/830/ΕΚ της Επιτροπής, με την οποία επιβάλλονται ειδικοί όροι στις εισαγωγές φυσιτικών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0802 50 00 και στα άλλα παράγωγα προϊόντα από φυσιτικά που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2008 19 13 και 2008 19 93 καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν

ο/η
(αρμόδια αρχή υγιεινής υπό τον άμεσο έλεγχο του Υπουργείου Υγείας της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν)

ΒΕΒΑΙΩΝΕΙ:

ότι τα φυσιτικά της παρτίδας αυτής, που φέρουν τον κωδικό αριθμό (αναγράφεται ο κωδικός αριθμός της παρτίδας) απαρτίζονται:

.....
.....
.....

(περιγραφή της παρτίδας, του προϊόντος, του αριθμού και του είδους των δεμάτων, ακαθάριστο ή καθαρό βάρος)

τα οποία φορτώθηκαν

στο/στην
(τόπος φόρτωσης)

από
(στοιχεία του μεταφορέα)

με προορισμό
(τόπος και χώρα προορισμού)

που προέρχονται από την επιχείρηση

.....
.....
.....

(επωνυμία και διεύθυνση της επιχείρησης)

αποτελέσαν αντικείμενο παραγωγής, διαλογής, διακίνησης, μεταποίησης, συσκευασίας και μεταφοράς με βάση τους προσήκοντες κανόνες υγιεινής

Από την παρτίδα αυτή αφαιρέθηκαν, (αριθμός δειγμάτων) δείγματα φυσιτικών στις (ημερομηνία), τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο εργαστηριακών αναλύσεων στις (ημερομηνία) στο (επωνυμία του εργαστηρίου) εργαστήριο του Υπουργείου Υγείας της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν, για να προσδιοριστεί το επίπεδο της αφλατοξίνης Β1 και το συνολικό επίπεδο μόλυνσης από αφλατοξίνη και ότι στο παρόν έγγραφο επισυνάπτονται τα αναλυτικά στοιχεία των δειγμάτων, των μεθόδων ανάλυσης που χρησιμοποιήθηκαν και όλων των αποτελεσμάτων.

Έγινε στ., στις

Σφραγίδα και υπογραφή του εκπροσώπου
του Υπουργείου Υγείας της
Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πίνακας των σημείων εισόδου μέσω των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα φυστικών και άλλων παράγωγων προϊόντων από φυστικά καταγωγής ή προελεύσεως Ιράν

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
BELGIQUE-BELGIË	Antwerpen
DANMARK	Όλοι οι δανικοί λιμένες και αερολιμένες και όλοι οι μεθοριακοί σταθμοί
DEUTSCHLAND	HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart — ZA Flughafen, HZA München-Flughafen, HZA Hof — ZA Schirmding, HZA Weiden — ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden — ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn, HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen, HZA Bremerhaven — ZA Container Terminal, HZA Bremerhaven — ZA Rotersand, HZA Hamburg-Freihafen-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Freihafen — ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof, HZA Hamburg-Freihafen — ZA Köhlfleetdamm, HZA Hamburg-St. Annen — ZA Altona, HZA Hamburg-Waltershof-Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Waltershof — ZA Flughafen, HZA Frankfurt am Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover-Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg — ZA Stade, Stadtverwaltung Dresden, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Dresden-Friedrichstadt (für Bahntransport), Landratsamt Weisseritzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle (für Straßentransport), Landratsamt Niederschlesischer Oberlausitzkreis Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport), HZA Itzehoe — ZA Pinneberg
ΕΛΛΑΔΑ	Αθήνα, Πειραιάς, Ελευσίνα, Αερολιμένας Αθηνών, Θεσσαλονίκη, Βόλος, Πάτρα, Ηράκλειο Κρήτης, Αερολιμένας Κρήτης, Εύζωνοι, Ειδομένη, Ορμένιο, Κήποι, Κακαδιά, Νίκη, Προμαχώνας, Πύθιο, Ηγουμενίτσα, Κρυσταλλοπηγή
ESPAÑA	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almería (Aeropuerto, Puerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cádiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Gijón (Aeropuerto, Puerto), Huelva (Puerto), La Coruña-Santiago de Compostela (Aeropuerto, Puerto), Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid-Barajas (Aeropuerto), Málaga (Aeropuerto, Puerto), Palma de Mallorca (Aeropuerto), Pasajes-Irún (Aeropuerto, Puerto), Santa Cruz de Tenerife (Aeropuerto, Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo-Vilagareia (Aeropuerto), Marín (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
ITALIA	Ufficio Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio Sanità marittima ed aerea di Bari Ufficio Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio Sanità marittima di Livorno Ufficio Sanità marittima ed aerea di Napoli Ufficio Sanità marittima di Ravenna Ufficio Sanità marittima di Salerno Ufficio Sanità marittima ed aerea di Trieste
LUXEMBOURG	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
NEDERLAND	Rotterdam
ÖSTERREICH	Nickelsdorf, Spielfeld
PORTUGAL	Lisboa

Κράτος μέλος	Σημείο εισόδου
SUOMI-FINLAND	Helsinki
SVERIGE	Göteborg
UNITED KINGDOM	Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (including Tilbury and Thamesport), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester including Ellesmere Port, Middlesbrough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

Εντός του 1998 θα πραγματοποιηθούν διάφορες αλλαγές όσον αφορά τις συνδρομές της Επίσημης Εφημερίδας, σειρές «L» και «C». Η παρούσα ανακοίνωση έχει σκοπό να πληροφορήσει τους συνδρομητές προκειμένου να κάνουν τη σωστή επιλογή μεταξύ των νέων δυνατοτήτων που τους παρέχονται.

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΝΟΜΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Από τον Ιανουάριο του 1998, τα πλήρη κείμενα (περιλαμβανομένων των πινάκων και των γραφικών) των νέων εκδόσεων της Επίσημης Εφημερίδας, σειρές «L» και «C», θα διατίθενται δωρεάν στις 11 επίσημες γλώσσες της ΕΕ μέσω του Internet (<http://europa.eu.int>) για διάστημα 20 ημερών.

Η ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «L» ΚΑΙ «C» ΣΕ CD-ROM

Το 1998, η Επίσημη Εφημερίδα «L» και «C» σε CD-ROM, θα δημοσιεύεται ανά τρίμηνο, συγκεντρωτικά, σε κάθε επίσημη γλώσσα ξεχωριστά. Στους συνδρομητές των ανωτέρω σειρών της Επίσημης Εφημερίδας, οι οποίοι επιπλέον αγοράζουν την έκδοση σε CD-ROM, παράλληλα με αυτή σε έντυπη μορφή, μικροδελτίο ή μέσω του CELEX, θα παραχωρηθεί μια διαφημιστική έκπτωση ύψους 50 % στην έκδοση CD-ROM. Θα υπάρχει η δυνατότητα χρήσης του προϊόντος σε τοπικό δίκτυο και η αγορά μεμονωμένων αντιγράφων κάθε CD-ROM.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ CELEX ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΤΙΜΗ

Από την άνοιξη του 1998 θα είναι δυνατή η συνδρομή στη βάση δεδομένων CELEX σε σταθερή τιμή (960 Ecu για ένα έτος), ανεξάρτητα από τη χρήση της. Το CELEX είναι η επίσημη βάση δεδομένων νομικής φύσης της ΕΕ, η οποία παρέχει πλήρη κάλυψη της νομοθεσίας της ΕΕ από το 1951 (<http://europa.eu.int/celex>).

ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΣΕ ΕΝΤΥΠΗ ΜΟΡΦΗ

Η αποστολή της Επίσημης Εφημερίδας «L» και «C» σε έντυπη μορφή θα σταματήσει στις 31 Ιανουαρίου 1998 σε όσους δεν θα έχουν ανανεώσει τη συνδρομή τους έως την ημερομηνία αυτή. Οι νέοι συνδρομητές ή αυτοί που θα ανανεώσουν τη συνδρομή τους μετά την παραπάνω ημερομηνία μπορούν να επιλέξουν:

- i) να μην παραλάβουν αναδρομικά τις μη παραληφθείσες εκδόσεις και να καταβάλουν το ποσό για τους μήνες που έλαβαν τις εφημερίδες,
- ii) να παραλάβουν τις μη παραληφθείσες δημοσιεύσεις σε CD-ROM και να καταβάλουν το κανονικό ποσό για την ετήσια συνδρομή,
- iii) να παραλάβουν τις μη παραληφθείσες δημοσιεύσεις σε έντυπη μορφή και να καταβάλουν το διπλό ποσό για κάθε μήνα αναδρομικής αποστολής.

Σημειώστε, ότι τώρα μπορείτε να αγοράσετε οποιοδήποτε από τα είδη συνδρομής της Επίσημης Εφημερίδας «L» και «C» (έντυπη, μικροδελτίο, CD-ROM, CELEX) μόνο από τα επίσημα σημεία πώλησης του δικτύου των Επίσημων Εκδόσεων. Παρακαλείσθε να έρθετε σε επαφή με το αρμόδιο πρακτορείο για περισσότερες πληροφορίες.